

だい3か ひょうじりかい

第3課 表示理解

การเข้าใจป้ายแสดง

■ 目標 ■

表示についての説明を理解することができる。

สามารถเข้าใจคำอธิบายเกี่ยวกับป้ายแสดงได้

表示の意味がわからないとき、説明を求めることができる。

สามารถขอให้อธิบายในกรณีที่ไม่เข้าใจความหมายของป้ายแสดงได้

漢字の読み方を尋ねることができる。

สามารถถามวิธีการอ่านคันจิได้

表示理解

การเข้าใจป้ายแสดง

■^{かいわ}会話I■

リンさんと鈴木さんは倉庫の扉の前にいます。

鈴木 これを みて ください。
これを 見て ください。

リン はい。

鈴木 これは 「かいほうげんきん」 です。
これは 「開放厳禁」 です。

どあを あけっぱなしに しないで ください。
ドアを 開けっぱなしに しないで ください。

リン すみません。

もう いちど おねがいします。
もう 一度 お願いします。

鈴木 どあを あけっぱなしに しないで ください。
ドアを 開けっぱなしに しないで ください。

どあを すぐ しめて ください。
ドアを すぐ 閉めて ください。

リン わかりました。

すぐ しめます。
すぐ 閉めます。



表示理解

การเข้าใจป้ายแสดง

■ かいわ 会話 I ■

คุณลีนกับคุณชูชูกำลังคุยที่หน้าประตูคลังสินค้า

Suzuki ดูนีสิ

Lin ค่ะ

Suzuki นี่เขียนว่า 「開放厳禁 (かいほうげんきん)」

อย่าเปิดประตูทั้งวันนะ

Lin ขอโทษค่ะ

ขออีกครั้งได้ไหมค่ะ

Suzuki อย่าเปิดประตูทั้งวันนะ

ให้ปิดประตูทันที

Lin เข้าใจแล้วค่ะ

จะปิดประตูทันทีค่ะ

表示理解

การเข้าใจป้ายแสดง

■^{かいわ}会話2■

ワンさんは佐藤さんとハウスにいます。ワンさんは初めて収穫機を使うところを見ます。

佐藤 これは しゅうかくきです。
これは 収穫機です。
これで ほうれんそうを しゅうかくします。
これで ホウレンソウを 収穫します。

ワン すみません。
これは なんですか。
これは 何ですか。

佐藤 それは 「こうおんちゅうい」です。
それは 「高温注意」です。

ワン どういう いみですか。
どういう 意味ですか。

佐藤 あつく なるから、ちゅういして くださいと いう いみです。
熱く なるから、注意して くださいと いう 意味です。

ワン ああ、あつく なる。
ああ、熱く なる。

佐藤 さわる とき、きを つけてね。
触る とき、気を つけてね。



表示理解

การเข้าใจป้ายแสดง

■ 会話2 ■

คุณหวังกับคุณซาโตอยู่ที่เรือนเพาะปลูก คุณหวังมองดูการใช้เครื่องเก็บเกี่ยวเป็นครั้งแรก

Sato นี่คือเครื่องเก็บเกี่ยว

เราใช้เครื่องนี้เก็บเกี่ยวผักโขม

Wang ขอโทษครับ

นี่คืออะไรครับ

Sato นั่นคือว่า 「高温注意（こうおんちゅうい）」

Wang หมายความว่าอะไรหรือครับ

Sato หมายความว่า ระวังเพราะจะทำให้ร้อน

Wang อ้อ จะทำให้ร้อน

Sato ตอนสัมผัสให้ระวังด้วยนะ

表示理解

การเข้าใจป้ายแสดง

■^{かいわ}会話3■

ワンさんと佐藤さんは倉庫にいます。

ワン あのう。

この かんじは なんと よみますか。

この 漢字は 何と 読みますか。

佐藤 それは 「さっちゅうざい」ですよ。

ワン さっちゅ…?

佐藤 「さっちゅうざい」。

ワン 「さっちゅうざい」?

佐藤 そうです。

むしを ころす くすりです。

虫を 殺す 薬です。



表示理解

การเข้าใจป้ายแสดง

■ かいわ 会話 3 ■

คุณหวังกับคุณซาโตอยู่ที่คลังสินค้า

Wang เอ่อ

ฉันจำคำนี้อ่านว่าอะไรหรือครับ

Sato คำนั้นคือ 「さっちゅうざい」 นะ

Wang さっちゅ…?

Sato "さっちゅうざい".

Wang "さっちゅうざい"?

Sato ใช่แล้ว

เป็นยาที่ใช้ฆ่าแมลง

表示理解

การเข้าใจป้ายแสดง

■ ことば ■

	ことば	読み
1	開放厳禁	かいほうげんきん
2	開けっぱなし	あけっぱなし
3	閉める	しめる
4	収穫機	しゅうかくき
5	ハウレンソウ	ほうれんそう
6	高温注意	こうおんちゅうい
7	意味	いみ
8	注意（する）	ちゅうい（する）
9	触る	さわる
10	気をつける	きをつける
11	殺虫剤	さっちゅうざい
12	虫	むし
13	殺す	ころす
14	入る	はいる
15	立入禁止	たちいりきんし
16	危険	きけん
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

表示理解

การเข้าใจป้ายแสดง

	意味 <small>いみ</small>
1	ห้ามเปิดทิ้งไว้
2	เปิดทิ้งไว้
3	ปิด
4	เครื่องเก็บเกี่ยว
5	ฝักขี้ม
6	ระวังร้อน
7	ความหมาย
8	เตีอน (ระวัง)
9	สัมผัส
10	ระวัง
11	ยาฆ่าแมลง
12	แมลง
13	ฆ่า
14	เข้า
15	ห้ามเข้า
16	อันตราย
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

表示理解

การเข้าใจป้ายแสดง

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。

指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ~ないで ください

ドアを あけっぱなしにしないで ください。

ドアを 開けっぱなしにしないで ください。

それに さわらないで ください。

① それに 触らないで ください。

そこに はいらないで ください。

② そこに 入らないで ください。

③ やらないで ください。

④

⑤

★ ~は どういう いみですか

どういう いみですか。

どういう 意味ですか。

これは どういう いみですか。

① これは どういう 意味ですか。

「たちいりきんし」は どういう いみですか。

② 「立入禁止」は どういう 意味ですか。

「きけん」は どういう いみですか。

③ 「危険」は どういう 意味ですか。

④

⑤

表示理解

การเข้าใจป้ายแสดง

■ 応用練習 ■

ลองเขียนประโยคที่คุณใช้ลงใน (4) และ (5)

ลองให้ผู้ฝึกสอนตรวจดู

★ ~ないで ください

อย่าเปิดประตูทิ้งไว้นะ

- ① อย่าสัมผัสกับสิ่งนั้น
- ② อย่าเข้าไปในนั้น
- ③ อย่าทำ
- ④
- ⑤

★ ~は どういう いみですか

หมายความว่าอะไรหรือครับ

- ① อันนี้หมายความว่าอะไรหรือคะ
- ② 「立入禁止 (たちいりきんし)」 หมายความว่าอะไรหรือครับ
- ③ 「危険 (きけん)」 หมายความว่าอะไรหรือคะ
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

ลองเขียนบทสนทนาโดยดูจากบทสนทนาตัวอย่าง

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

ลองให้ผู้ฝึกสอนตรวจดู